

TEATRO EL TESORO Y PUERTO CANDELARIA PRESENTAN:

LA SOCIEDAD DE LA CUMBIA



UNA HISTORIA
de amor
A TRAVÉS DE CANCIONES





Merlín Producciones

colombian | music | solutions

Compañía colombiana, con 23 años de experiencia, dedicada a la producción musical, audiovisual, artística y de entretenimiento con prácticas responsables. Generadores de contenidos artísticos de alta calidad, impacto social positivo, respetuosos de la cultura y con conciencia ambiental para el entretenimiento de todas las personas. Merlín Producciones cree en la transformación social a través de productos auténticos, construyendo experiencias que generan emociones positivas.

Nacida en el año 2000 como estudio de grabación de Medellín, rápidamente se transformó en ejemplo de industria cultural sostenible, responsable y exitosa.

Puerto Candelaria, La Ciencia de Juancho Valencia y La Trópico Big Band; los grupos de casa y a quienes acompañan en todos sus procesos creativos y comerciales, son hoy artistas con un crecimiento exponencial. Propuestas musicales únicas, de altísima calidad, con sonidos innovadores que han marcado un camino en las nuevas músicas colombianas y los ritmos latinos y han sido reconocidos en importantes certámenes como los Grammy latinos y anglo con múltiples nominaciones y galardones.

Estos proyectos musicales han girado por todos los continentes, contagiado con su alegría y asombrado con su talento al público de todo el planeta. Así mismo, sus producciones discográficas se convierten en piezas de culto, siendo agrupaciones representantes de la cultura colombiana ante el mundo.



PUERTO CANDELARIA

Ganador de Latin Grammy 2019 Mejor Álbum Cumbia, nominado en 2022 a Mejor Álbum de Música Latina para Niños y Ganador de seis Premios India Catalina con su serie de televisión La Sinfonía de los Bichos Raros. Es una gran explosión sonora colombiana que ha traspasado las fronteras, ha inventado sus esquemas y ha trazado un camino por el que no solo transita la música; el teatro, la danza, el cine y el humor hacen parte de las exploraciones con las que la agrupación ha expresado el absurdo, la magia y la diversidad de Colombia.

Siempre controversial e innovadora, **Puerto Candelaria** ha sido pieza fundamental en el movimiento que redefinió la industria musical de los últimos tiempos de su país y Latinoamérica.

Su locuacidad musical y creatividad inagotable le permite viajar entre universos sonoros y temporales para presentar al público no uno sino muchos momentos creativos que presentan en sus seis espectáculos: Fiesta Candelaria, Cantina la Foule, Puerto Candelaria Sinfónico, The Secret of the Shadow, La Sociedad de la Cumbia y La Sinfonía de los Bichos Raros; puestas en escena cargadas de humor, baile, teatro y diversión que contagia de inmediato hasta al espectador desprevenido, convirtiéndose en una experiencia inolvidable. Esta última, La Sinfonía de los Bichos Raros, trascendió el escenario musical y fue llevada a una serie de televisión y película merecedora de seis Premios India Catalina en 2023, siendo uno de ellos “Mejor Producción de Inclusión Social”.

TEATRO EL TESORO

*Muchas cosas que pasan
sin que te des cuenta:*

*Amanece cada día.
La luna se llena una vez al mes.
El tráfico no se detiene.
El pasto crece sin que lo notes.*

*Otras, en cambio,
esperan por ti para existir.*

*Preparamos cada espacio.
Curamos cada evento.
Elegimos cada color.*

Ahora solo faltas tú.

*El arte no existe sin ti.
Ven al Teatro.*

Existimos para provocar el goce con la cultura, creando experiencias que transportan a nuestros públicos a mundos llenos de emociones y sensaciones. En el Teatro El Tesoro abrazamos, celebramos y escenificamos las mejores expresiones artísticas locales, nacionales e internacionales. Nuestra programación es una invitación a soñar, a imaginar y a crecer mientras se disfruta del tesoro que es el arte y la cultura.

Abarcamos distintas líneas artísticas, a través de una oferta de calidad que despierta emociones y amplía los horizontes culturales de nuestros espectadores. Con ello aspiramos brindarle a la ciudad de Medellín una oferta cultural diversa y de excelencia, a la vez que nos posicionamos como un referente artístico y cultural en la región y en el país que promueva la sana convivencia y el disfrute por medio de una agenda diversa que dialogue con la multiculturalidad y los diferentes géneros artísticos.

www.teatroeltesoro.com
[@teatroeltesoro](https://www.instagram.com/teatroeltesoro)

Parque Comercial El Tesoro
Plaza Teatro, nivel 3.

El Tesoro 
PARQUE COMERCIAL

EL CLUB

En el lobby del **Teatro El Tesoro**,
vive noches de recuerdos musicales
al estilo de un club de los años 50.

AGOSTO 2 AL 6
5:00 A 10:00 P.M.
ENTRADA LIBRE

Programación musical: 8:30 p.m.

Cada noche nos acompañarán los coleccionistas de
vinilos de cumbias, gaitas y porros:

Didier Úsuga

Coleccionista de vinilos, programador e investigador
musical con 30 años de experiencia.

Miércoles 2 y domingo 6

Óscar Tamayo

Creador de La Vinilada, gestor cultural, coleccionista
y selector musical.

Viernes 4

Sergio Ardila

Coleccionista de vinilos, programador e investigador
musical con 40 años de experiencia.

Jueves 3 y sábado 5

Plaza Teatro, nivel 3

TEATRO EL TESORO Y PUERTO CANDELARIA PRESENTAN:

LA SOCIEDAD DE LA CUMBIA



UNA HISTORIA
de amor
A TRAVÉS DE CANCIONES

AGOSTO 2 AL 6

TEATRO EL TESORO
7:00 P.M.



ALIADOS: RON MEDELLÍN.

CELSIA

PUERTO CANDELARIA

Merlin Producciones

TEATRO EL TESORO

El Tesoro PARQUE COMERCIAL

TEATRO EL TESORO Y PUERTO CANDELARIA PRESENTAN:

LA SOCIEDAD DE LA CUMBIA

Este musical nos llevará a un viaje de nostalgia por los años 50:
época dorada de la música del Caribe y el desarrollo industrial de Medellín.

Pepe Mantilla, un joven y aventurero incansable, oriundo de las tierras caribeñas del norte del país, llega a la montaña interior a buscarse un mejor futuro. Siendo el barrendero del Club Mariscal conoce a la bella e inquieta Margarita Echavarría, hija de su jefe, quien ya tiene marcado un destino al lado de Mr. White. Ambos se enamoran perdidamente pero saben que lo suyo no puede ser y solo el tiempo, a través de la narración de un Pepe que mira a su pasado 40 años después, nos contará el desenlace de esta historia.

Este espectáculo sin precedentes en Colombia reúne música, danza, teatro y humor con 25 artistas en escena entre músicos, actores y bailarines, recreando un sofisticado club social de mediados del siglo XX, como escenario para una historia de amor imposible narrada a través de las canciones icónicas de la época, con clásicos de Lucho Bermúdez, José Barros y Pacho Galán.

La Sociedad de la Cumbia combina el sonido característico de **Puerto Candelaria (Ganador del Latin Grammy 2019 a Mejor Álbum Cumbia)** en formato big band, con una entrañable narración que navega entre la realidad y la ficción, tal como lo ha hecho majestuosamente la tradición literaria del norte del país. Una gran producción que se realizará año a año en el Teatro, en el marco de su programación de la Feria de las Flores, ofreciendo una alternativa al público local y visitante.

Merlín Producciones con experiencia de más 20 años en la creación de espectáculos artísticos interdisciplinarios basados en la cultura colombiana, se adentra junto al **Teatro El Tesoro** en esta ambiciosa puesta en escena que marcará un nuevo precedente en la historia de la cumbia del país, para revivir la edad de oro que tuvo en el siglo pasado. Un gran equipo de excelentes personas garantizará su originalidad, excelente factura y alta calidad, para darle al público una función que les devuelva la alegría de encontrarse en los espacios para la cultura.



REPERTORIO

0. (Obertura) Fiesta en el Yuma - Juancho Valencia
 1. El Pescador - José Barros
 2. Dizzy Matute - Juancho Valencia
 3. Danza Negra - Lucho Bermúdez
 4. Momposina - José Barros
 5. Plinio Guzmán - Lucho Bermúdez
 6. Tolú - Lucho Bermúdez
7. El Porro Operático - Lucho Bermúdez
 8. Pepe - Daniel Lemaitre Tono
 9. Salsipuedes - Lucho Bermúdez
10. Ay cosita linda, mamá - Pacho Galán
 11. Te Busco - Lucho Bermúdez
 12. Al Parecer - Juancho Valencia
13. Gaita de las Flores - Lucho Bermúdez
14. Yo me Llamo Cumbia - Mario Gareña

CRÉDITOS

LA SOCIEDAD DE LA CUMBIA
UNA COPRODUCCIÓN DE
TEATRO EL TESORO Y MERLÍN PRODUCCIONES

Idea original: Juancho Valencia

Guión y dirección artística: Juancho Valencia y Sofía Carvalho

Elenco:

Pepe (joven): Ed Bernal

Margarita: Tatiana Restrepo

Pepe (adulto): Ensuncho De La Bárcena

Don Genaro: Jairo Pinzón

Mr. White: Felipe Andrés Echavarría

Mujer caribeña (voz en off): Alejandra Fadul

Puerto Candelaria Big Band:

**Dirección musical, orquestación,
composición música incidental y piano:**

Juancho Valencia

Voces: Catalina "Catt" Calle, Jairo Andrade

Contrabajo: Eduardo González

Batería y timbal: Didier Martínez

Percusión: Mateo Morales

Saxofón alto I: Lucas Tobón

Saxofón alto II: Mabel Lorena Ríos Gómez

Saxofón tenor y clarinete: Harlinson Lozano

Saxofón barítono: Daniel Ocampo

Trombón: Juan Esteban Rúa

Trompeta I: Juan Guillermo Giraldo "El Fabu"

Trompeta II: Geraldine Atehortúa

Bailarines:

Diego León de los Ríos "Lethal"

Daniel Salazar

Duván Ruíz

Mateo Zapata

Bailarinas:

Yenny Olaya
Leidy González
Valery Vallejo
Kelly Medina

Dirección escénica: Jairo Pinzón

Dirección coreográfica: Diego León de los Ríos "Lethal"
y Yenny Olaya

Dirección de arte: Ana María Jiménez y Nicole Gómez

Diseño de vestuario, maquillaje y peluquería: Carolina Lebrún

Diseño de iluminación: Juan Pablo Ríos

Producción ejecutiva y general: Juan Felipe Arango y Vanesa Mejía

Arquitecto: Julián Oquendo

Asistentes de arte y escenografía: Julián Mejía y Juan David Garcés

Producción de vestuario: Natalia Rincón, Eliana Pareja
y Carolina Lebrún

Artista líder de maquillaje: La Verónica Verónica
(Verónica Sarmiento)

Artista líder de peluquería: Catalina Uribe

Líder vestuario: Juanita Arcila

Asistentes de maquillaje y pelo:

Maria José Sánchez
Valentina Trujillo

Practicantes de maquillaje y pelo:

Carol Álvarez
Carolina Yarce
Sara Ramírez
Salomé Velásquez
Natalia Escobar
Juliana Sepúlveda
María del Mar Galindo
Celeste Saldarriaga
Verónica Álvarez
Jennifer Arango



Asistentes de confección de vestuario: Geni Rodríguez y
María Fernanda Burgos

Practicante de vestuario: Daniela Vásquez

Ingeniero de sonido: Gabriel Vallejo

Ingeniero de monitores: Julio Marín

Roadies: Adrián Flores y Verónica Ceballos

Asistente administrativa: Lucero Rendón

Comunicaciones: Sofía Carvalho

Fotografía y video: Natalia Rincón

Redes sociales: Natalia Rincón, Lina María Arroyave y Yeraldine Gil

Asistente de producción: Verónica Ceballos

Abogada: Alejandra Echeverri (Ale Propiedad Intelectual)

ALIADOS



RON
MEDELLÍN®

ALIADOS



CELSIA

La energía que quieres

APOYA

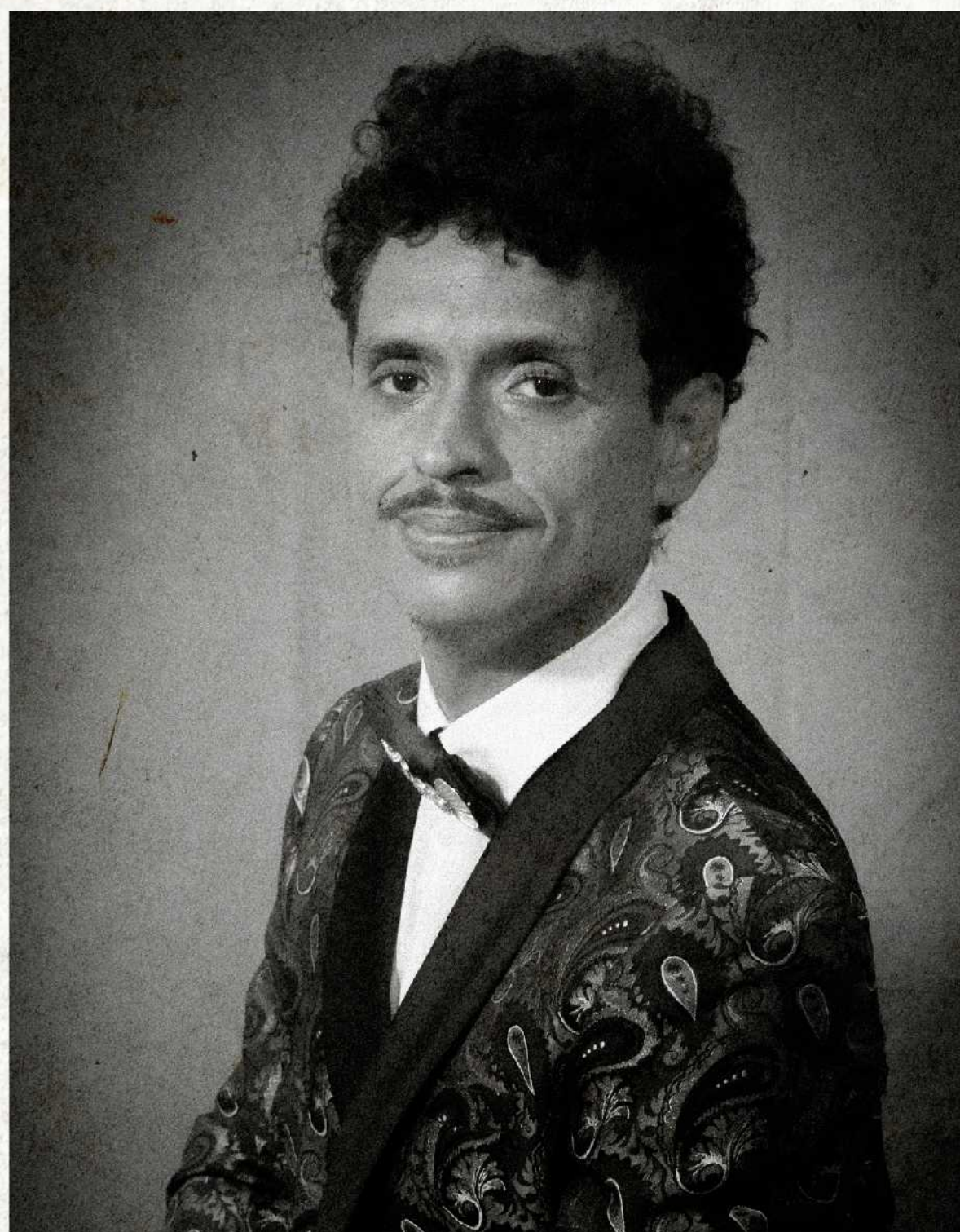


AGRADECIMIENTOS

NO
VO
TEL



MUNDO VERDE
LA RECETA DEL EQUILIBRIO



JUANCHO VALENCIA

DIRECTOR ARTÍSTICO Y MUSICAL

Juancho Valencia 2 veces ganador y 6 veces nominado en los Latin Grammy y Grammy Anglo en Música Clásica, Cumbia, Salsa Tradicional, Urbano e Infantil; es uno de los más importantes protagonistas de la música colombiana actual: compositor, arreglista, productor y gestor cultural. Es sinónimo de irreverencia musical con sonoridades que siempre sorprenden, creador del realismo mágico musical con su agrupación Puerto Candelaria.

Abanderado de las causas invisibles, Juancho Valencia ha sobrepasado los límites de la música, con la obsesión de construir entornos sociales respetuosos de la cultura y el medio ambiente, además ha transitado el mundo audiovisual siendo creador y director musical de la serie de fantasía musical infantil La Sinfonía de los Bichos Raros, ganadora de 6 Premios India Catalina en 2023.

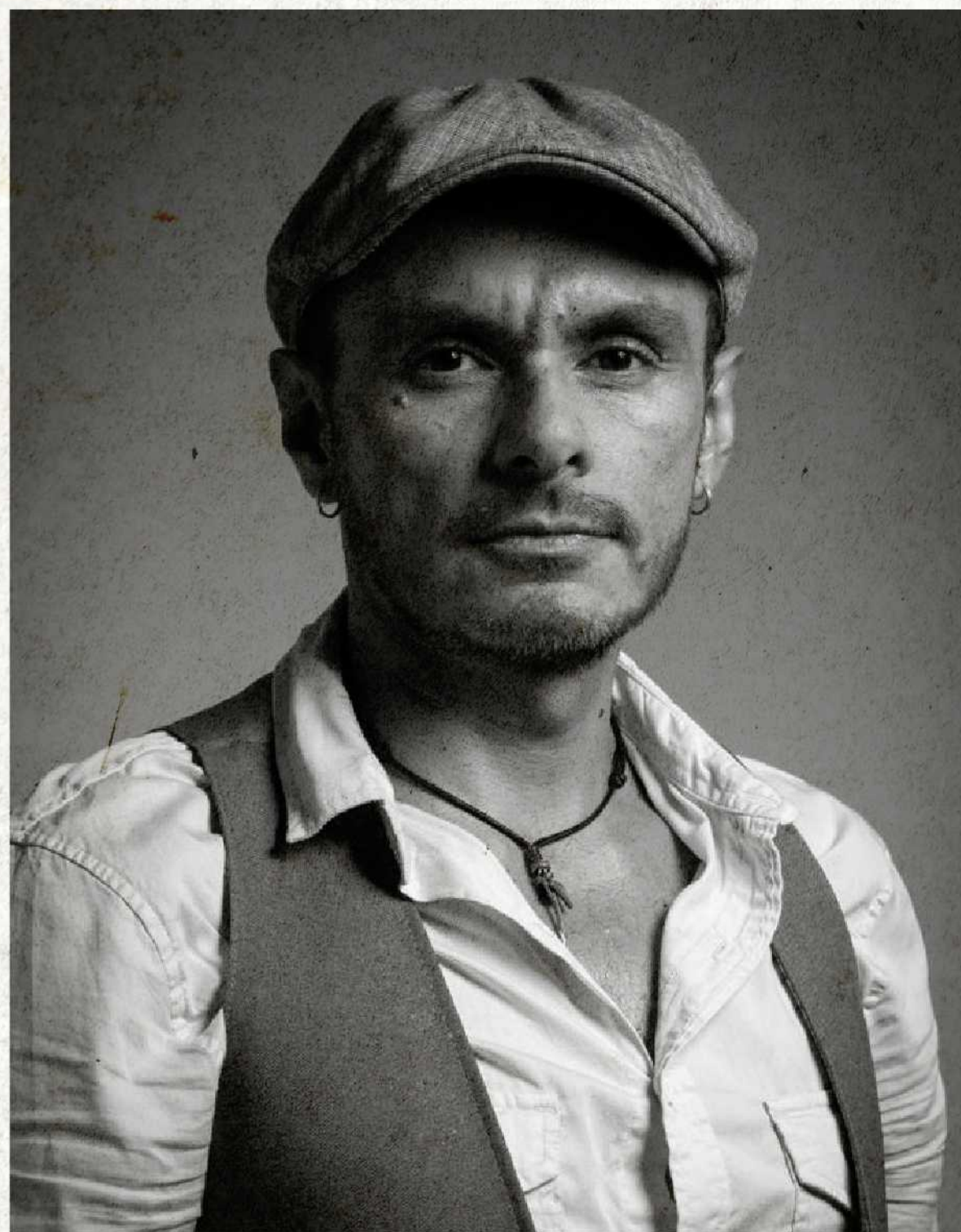


SOFÍA CARVALHO

GUIONISTA Y DIRECTORA CREATIVA

Es comunicadora social de profesión, pero su inquietud la ha llevado a estar en contacto permanente con las artes, desarrollando a lo largo de su vida una sensibilidad especial para el trabajo en la escena cultural, tanto frente, como tras bambalinas. Hace más de 10 años hace parte de la dirección creativa de Merlín Producciones, desempeñándose como guionista, redactora, productora audiovisual y montajista para proyectos de los artistas Puerto Candelaria, Maite Hontelé, La Trópico Big Band, La Ciencia de Juancho Valencia, Babalú Quinteto, Chelo la Cabra, entre otros.

La Sinfonía de los Bichos Raros, serie de televisión de fantasía musical para niños de la que fue cocreadora y directora creativa, fue galardonada con 6 Premios India Catalina en 2023, incluido el premio a Mejor Serie de Inclusión Social.



JAIRO PINZÓN

DIRECTOR ESCÉNICO

Maestro en Arte Dramático de la Universidad de Antioquia. Ha protagonizado montajes teatrales y giras nacionales para diferentes compañías reconocidas a nivel nacional. Participó en las telenovelas “La Bruja” en 2011 y “Las Hermanitas Calle” en 2015; actor en los largometrajes “Matar a Jesús”, de Laura Mora y “Una Madre”, de Diógenes Cuevas; en la serie “La Cuadra” y en la miniserie “Arenas” del canal Teleantioquia ambas dirigidas por John Bolívar.

Interpretó al fiscal Rodríguez en la serie “El robo del siglo” de Netflix, al gallinazo Caneca en “La Sinfonía de los Bichos Raros” de Teleantioquia donde también fue director de actores y en el Largometraje “Qué corre por tus venas” dirigido por Felipe Vallejo.

Realizó el Taller de Realización Cinematográfica en la EICTV de San Antonio de los Baños en Cuba y el de Dirección Escénica con Hernán Gené. Fue invitado por Adriana Barraza Acting Studio en Miami como maestro en Improvisación en marzo del 2022. Actualmente hace parte del grupo Acción Impro en la ciudad de Medellín desde el año 2005, desempeñándose como actor-improvisador, director artístico y entrenador creativo.



DIEGO LEÓN DE LOS RÍOS “LETHAL”

DIRECTOR COREOGRÁFICO

Integrante de la agrupación de Hip hop Crew Peligrosos desde el año 2004 y de la compañía Sankofa Danzafro desde el año 2010, hace parte de la primera generación de 4 Elementos Skuela que es el proceso de formación de su grupo y actualmente es formador y director coreográfico en la misma. Estudiante y practicante de la cultura Hip hop se ha destacado en el movimiento por su versatilidad, originalidad y por poner en su danza elementos que lo caracterizan en esencia como persona y artista. Su crecimiento como bailarín se ha dado gracias a un estudio en formas de danza como el Breakin, Afro-contemporáneo, House, Street dance, Popping y Locking.



YENNY OLAYA

DIRECTORA COREOGRÁFICA

Estudiante de último semestre en Educación Básica en Danza de la U. de A. Técnica en Comercialización de Comfama. Es directora de la compañía Unitango de Medellín. Profesora, bailarina y creadora de diferentes obras de danza, coreógrafa, gestora cultural e investigadora de la danza, con 20 años de experiencia en los bailes populares y de salón.



TATIANA RESTREPO

MARGARITA

Estudia y hace teatro desde la niñez. En sus años de experiencia como actriz, también ha sumado capacidades de producción y luminotecnia, además de una aceptable relación con las cámaras y los micrófonos.

Actualmente hace parte del Colectivo Teatral Matacandelas donde participa activa y maliciosamente como actriz, o en producción, o en las luces, o en logística, o en diseño y comunicaciones, o en escenografía, o en vestuario, o en lecturas.



ED BERNAL

PEPE JOVEN

Actor barranquillero que ha desarrollado su carrera en Bogotá. Maestro en Arte Dramático de la Universidad del Atlántico en 2020 y Realizador Audiovisual de la Escuela Distrital de Artes en 2017. Como artista de la escena ha participado en proyectos nacionales como “El corazón del polígono”, donde da vida a Nihad Armani, obra del colectivo artístico La Casa de al Lado, en 2021.

Fue protagonista en la obra célebre “La jaula de las locas”, en 2019. Al mismo tiempo, se ha desempeñado como actor e imagen de distintas marcas internacionales, encabezando diversas campañas por Latinoamérica. En el mundo audiovisual, ha protagonizado producciones como “El cuarto”, en 2022; “Surreal”, en 2020, proyecto ganador del Portafolio de Estímulos de Barranquilla, y 701, una serie donde ejecuta su destreza como director audiovisual y actor de la misma, también en 2020.



ENSUNCHO DE LA BÁRCENA

PEPE ADULTO

Escritor y periodista de San Marcos, Sucre. Magíster en Escritura Creativa de la Universidad de Salamanca (España). Ha publicado “El Poeta en el Hotel” (2004), “La voz desconocida” (2010). Sus textos aparecen en la antología “Rostro del Mar, 60 poetas del caribe colombiano” (México, 2015). Ha participado en festivales, exposiciones y recitales de Colombia, Panamá, Cuba, México, España y Reino Unido. Ha publicado crónicas, reportajes y columnas de opinión en Letralia, El Meridiano, El Universal, El Heraldó y El Malpensante. Fue director de los cortometrajes “Zoom” (1999), “La divina comedia de Dalí” (2014), “Buscando a Reygadas” (2014), “Cortus interruptus” (2015), “Raúl 70: la poemícula” y varios documentales de la serie “Así se hace”, así como el documental “David Sánchez Juliao, el retorno” y en 2015 el largometraje “Empera”. En la actualidad reside en Medellín, dirige el Festival de Poesía San Marcos del Caribe, conduce el Recital de Luna Llena, es columnista de El Meridiano, El Universal, y trabaja para la Institución Universitaria Digital de Antioquia, IUD.

LA FANTASÍA CANDELARIA

LLEGA A LA COLOMBIA DE LOS AÑOS 50

POR SOFÍA CARVAHLO

Las tendencias son un eterno retorno, el pasado nos visita cíclicamente para volverse presente, transformarse, adaptarse, pasar y volverse, de nuevo, pasado. La mirada al pasado es siempre un buen ejercicio, de memoria, de reflexión y más aún es un insumo muy poderoso para crear.

A Puerto Candelaria nos llegó una palabra que en su hermosura y significado trazó el camino de una nueva creación: nostalgia.

Nostalgia por aquello vivido y aquello que sin vivirlo (por imposibilidad temporal) sentimos propio. Es así como visitamos la Medellín, la Colombia y el Caribe de los años 50 del siglo pasado, para explorar esa llamada época dorada de la música y con sus retazos conformar La Sociedad de la Cumbia... ¿Qué es? Se los contaremos al final, por ahora queremos darles pistas de lo que nos encontramos en este viaje.

La segunda mitad del siglo XX comenzaba con una Medellín en vertiginoso progreso y crecimiento, ya no era una villa rural, más bien estaba consolidada como la ciudad industrial del país al ser sede de grandes fábricas de textiles, cemento, cerveza, tabaco y confecciones. Fue la época en que se fortaleció mucho el amor y respeto por la industria nacional, aún si sus modelos o creatividad dependieran de imitar o tratar de emular lo que pasaba en el extranjero.

El progreso se veía representado en amplias avenidas, crecimiento de las construcciones que aún hoy son icónicas y el desarrollo de una industria de la moda, impulsada por la vocación textilera que trajo incluso a la firma Dior a un desfile de su colección "H" de medias en 1954. Esto además fortalecido con la publicidad que hizo cotidianos roles nuevos como fotógrafos y modelos.

Otra industria creciente en la ciudad era la discográfica. Medellín más que tierra de creadores era el lugar de la producción y la gestión de las carreras de artistas que venían de todas partes del país. En Discos Fuentes grababan sus éxitos personajes del caribe como Lucho Bermúdez y desde aquí se gestaban sus giras. Vivir aquí era estar en la pepa del asunto y al estar radicados aquí, la ciudad contó con el privilegio de tenerlos en vivo con sus big band en los clubes sociales como el Medellín, el Unión o los salones del Hotel Nutibara.

Mucho de nuestro imaginario fantasioso de la elegancia del Caribe, se alimenta de estas imágenes, que vivieron nuestros padres o abuelos y es a esta época que viajaremos, este es el momento que queremos revivir junto al público y por qué no, invitarle a que haga parte desde su indumentaria. Estas curiosidades son las que ponemos en escena con el musical La Sociedad de la Cumbia, una historia de amor a través de canciones. Un musical que nos llevará a un viaje de nostalgia por los años 50 de Medellín y narrará el vertiginoso romance de Pepe y Margarita mientras disfrutamos de icónicas cumbias orquestadas con Puerto Candelaria en formato big band, bajo la dirección de Juancho Valencia. Tolú, Salsipuedes, Momposina, Yo Me Llamo Cumbia ¿te dicen algo esas canciones?, ¿las quieres escuchar y bailar?

¡ÚNETE A LA SOCIEDAD DE LA CUMBIA!

**TEATRO EL
TESORO**

El Tesoro®
PARQUE COMERCIAL

Somos el epicentro artístico y cultural de El Tesoro Parque Comercial: un espacio de creatividad y bienestar para artistas y espectadores en el que enaltecemos las diferentes manifestaciones escénicas y expresiones creativas que llenan la cotidianidad de sentido y disfrute. Nos preocupamos por curar cada evento haciendo una selección exhaustiva de los artistas y sus obras, asegurando así una experiencia inigualable a la altura de los mejores teatros del país.

TEATRO EL TESORO

DIRECCIÓN DEL TEATRO EL TESORO:

Lina Gaviria

ADMINISTRACIÓN:

Érika Palacios

PRODUCCIÓN TÉCNICA:

Mauricio Ortiz

PRODUCCIÓN LOGÍSTICA:

Ángela Álvarez Álvarez

COMERCIAL:

Carolina Rojas Posada

COMUNICACIONES:

Alejandro Vallejo Torres

DISEÑO GRÁFICO:

Juliana Bernal Vélez

EL TESORO PARQUE COMERCIAL

GERENTE:

Adriana González Zapata

DIRECCIÓN DE OPERACIONES:

Gustavo de Ávila

DIRECCIÓN DE MERCADEO:

Andrea González

DIRECCIÓN COMERCIAL:

Vanesa Restrepo

**DIRECCIÓN DE RELACIONES
ESTRATÉGICAS:**

Mónica Eastman

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA:

Elizabeth Londoño

DIRECCIÓN FINANCIERA:

Conrado Martínez

www.teatroeltesoro.com
[@teatroeltesoro](https://www.instagram.com/teatroeltesoro)

El Tesoro parque comercial – Plaza Teatro, nivel 3.
Loma El Tesoro con Transversal Superior
Carrera 25A # 1A Sur - 45, Medellín

TEATRO EL TESORO Y PUERTO CANDELARIA PRESENTAN:

LA SOCIEDAD DE LA CUMBIA



UNA HISTORIA
de amor
A TRAVÉS DE CANCIONES



ALIADOS: RON MEDELLÍN.

CELSIA

PUERTO CANDELARIA

Merlin Producciones

TEATRO EL TESORO

El Tesoro PARQUE COMERCIAL